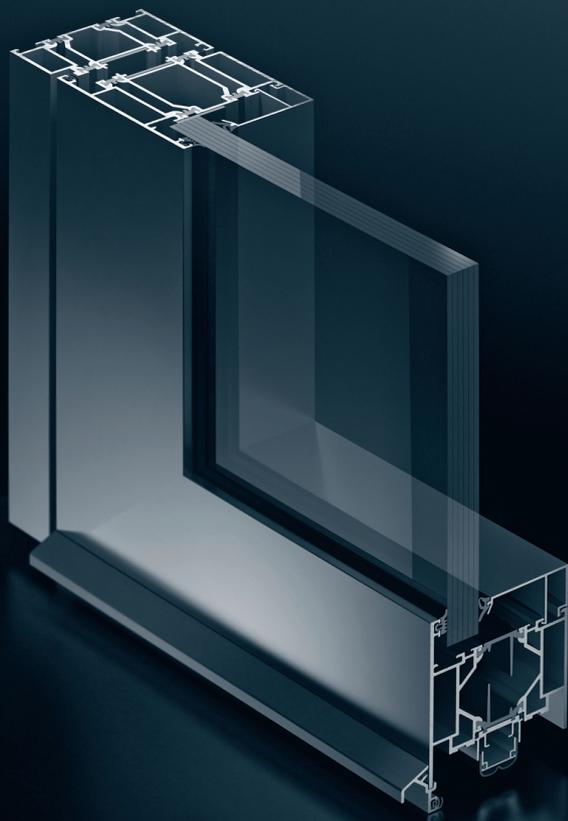


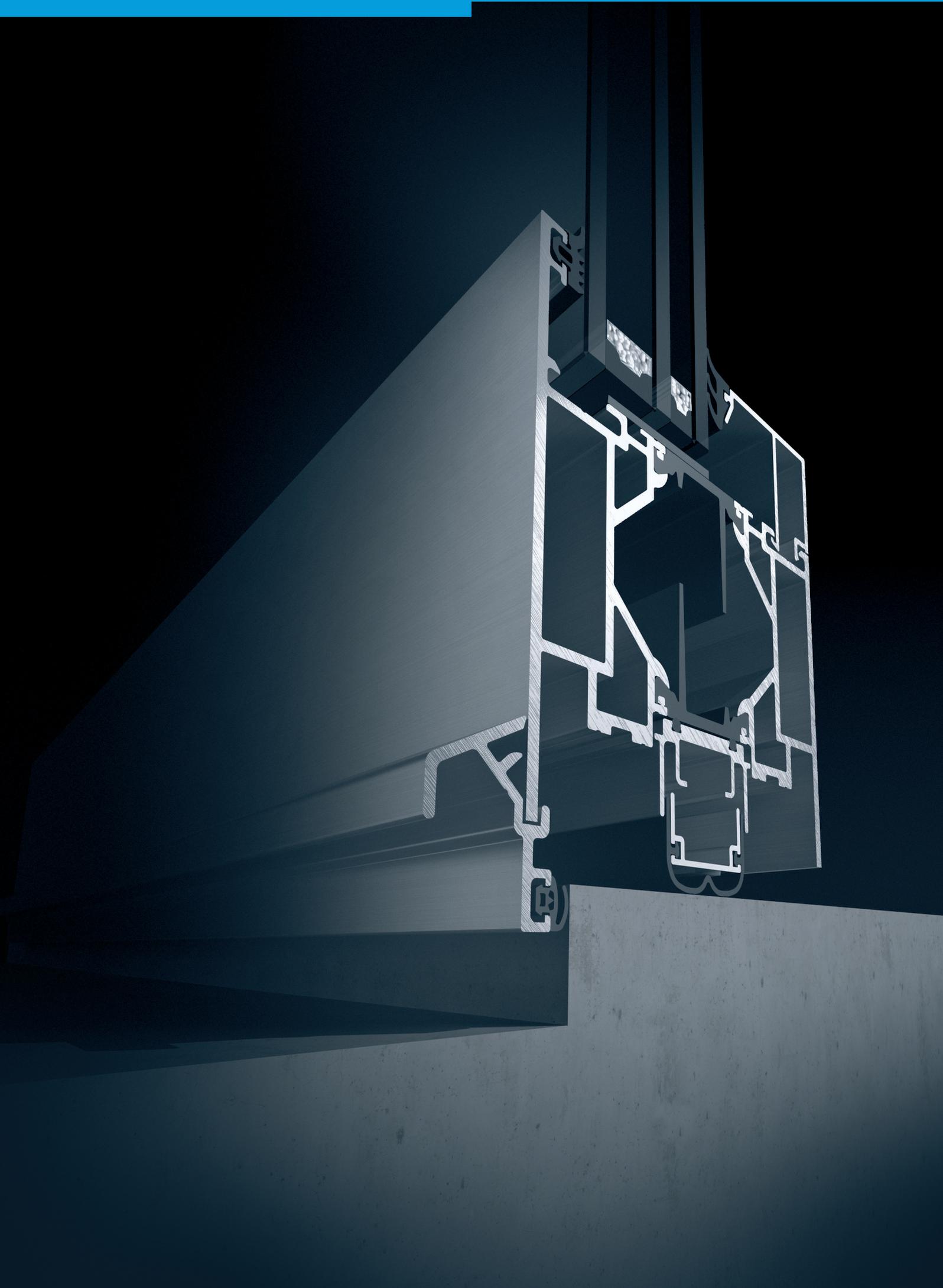
SCHÜCO és JANSEN tűzgátló, füstgátló,
hő- és füstelvezető rendszerek

SCHÜCO and JANSEN fire and smoke protection systems



SCHÜCO
JANSEN

ALUKÖNIGSTAHL



Tartalomjegyzék

Content

Tűzgátlás és füstgátlás

Fire and smoke protection

- 4 SCHÜCO és JANSEN tűzgátló és füstgátló szerkezetek
SCHÜCO and JANSEN fire and smoke protection constructions

Füstgátlás

Smoke protection

- 6 SCHÜCO ADS 65.NI SP füstgátló ajtószerkezet
SCHÜCO ADS 65.NI SP smoke protection system

Tűzgátlás

Fire protection

- 7 SCHÜCO ADS 80 FR 30 – tűzgátló ajtó- és portálszerkezet
SCHÜCO ADS 80 FR 30 – outside use
- 8 JANSEN Economy 50 lángmentes, füstgátló nyílászáró rendszer
JANSEN Economy 50 fire and smoke resistant screening system
- 9 JANSEN Janisol 2 EI30 tűzgátló rendszer
JANSEN Janisol 2 EI30 fire protection system
- 10 JANSEN Janisol C4 EI60 és EI90 tűzgátló nyílászáró rendszer
JANSEN Janisol C4 F90/T90 fire protection system

Hő- és füstelvezetés

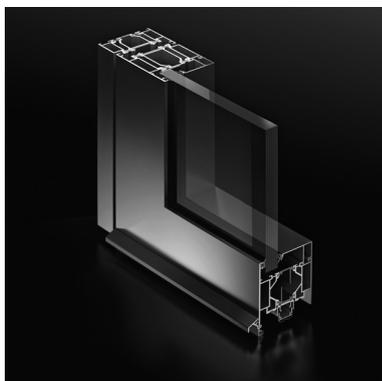
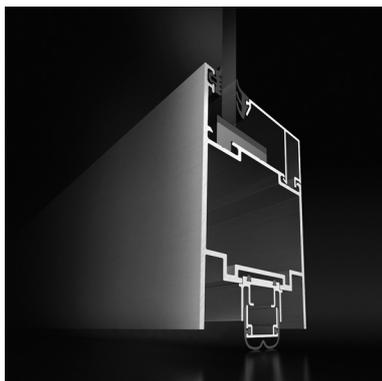
SHEVS

- 11 SCHÜCO RWA hő- és füstelvezető rendszerek
Aluminium smoke protection systems – SCHÜCO SHEVS
- 12 SCHÜCO RWA rendszerek – RWA ablakmozgató motorok
SCHÜCO SHEVS systems – SHEVS window opener motor
- 13 SCHÜCO RWA rendszerek – központok, vezérlések
SCHÜCO SHEVS systems – control panel

Rendszeráttekintés

System overview

- 14 Tűzgátláshoz és füstgátláshoz kapcsolódó rövidítések
System overview
- 15 Tűzgátláshoz és füstgátláshoz kapcsolódó ikonok, magyarázatok
System overview



SCHÜCO és JANSEN tűzgátló és füstgátló szerkezetek SCHÜCO and JANSEN fire and smoke protection constructions

A tűzgátlásra vonatkozó szabályozások:

EN 13501-1 és EN 13501-2 osztályba sorolási szabványok

EN 1634-1 Ajtók és nyílászáró szerkezetek tűzállósági vizsgálata.

1. rész: Tűzgátló ajtók és nyílászáró szerkezetek

EN 1634-3 Ajtók és nyílászáró szerkezetek tűzállósági vizsgálata.

3. rész: Füstgátló ajtók és nyílászárók

EN 12101-2 Füst- és hőszabályozó rendszerek

2. rész: Természetes füst- és hőelszívó készülékek műszaki előírása

Magyarországon a tűzgátlással kapcsolatos építészeti fogalmakat, előírásokat az Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. számú melléklete („ÉPÍTMÉNYEK TŰZVÉDELMI KÖVETELMÉNYEI, ÉPÍTMÉNYEK TŰZVÉDELME”) tartalmazza, amely 2008 májusától van érvényben.

Regulations for structural fire protection in Hungary are contained in appendix 5 („Requirements for the Fire Endurance of Buildings, Fire Protection of Buildings) in OTSZ=State Regulation for Fire Protection, valid since May 2008.

Tűzgátló ajtó (kapu): ajtószerkezet, amely beépítve, csukott állapotban a tűznek az általa elválasztott térrész egyik oldaláról a másik oldalára való áttérjedését meghatározott mértékben gátolja (előírt időtartamig megakadályozza).

Füstgátló ajtó (kapu): ajtószerkezet, amely beépítve, csukott állapotban füstnek és a tűz esetén képződő toxikus gázoknak az általa elválasztott térrész egyik oldalától a másik oldalára való áttérjedését meghatározott mértékben korlátozza.

Hő- és füstelvezető: szerkezet, amely tűz esetén alkalmas a helyiségben vagy tűzszakaszban keletkezett, vagy oda behatolt hőnek, füstnek és égésgázoknak szabadba való elvezetésére.

A biztonságos, az emberi életet és az értéktárgyakat védő épületekre ma világviszonylatban nagy az igény – a privát szférában éppúgy, mint a középületek és az ipari épületek területén. Ezért a hatékony tűz- és füst elleni védelmi koncepció kiemelt fontosságú az építészek, szaktervezők és építetők számára.

A SCHÜCO és a JANSEN olyan komplett tűzgátló nyílászáró rendszereket kínál mind belső, mind külső homlokzati alkalmazásra, melyek eleget tesznek a legkülönbözőbb tűz- és füstgátlási követelményeknek.

A SCHÜCO és JANSEN termékek rendszer-kompatibilitásának köszönhetően a tűzgátló és a normál nyílászárók csatlakozása is elegánsan megoldható.

The need for buildings, which protect human life and property, is today of central importance worldwide. The applies to private buildings as well as commercial and public projects.

An efficient fire and smoke protection concept is therefore a top priority for architects, planners and clients. SCHÜCO offers complete aluminium system solutions for facades, windows and doors, as well as partition walls with fittings and glazing to fulfil the numerous fire and smoke protection requirements.

The compatibility of the SCHÜCO systems allows elegant and invisible transitions between the fire protection and standard series.

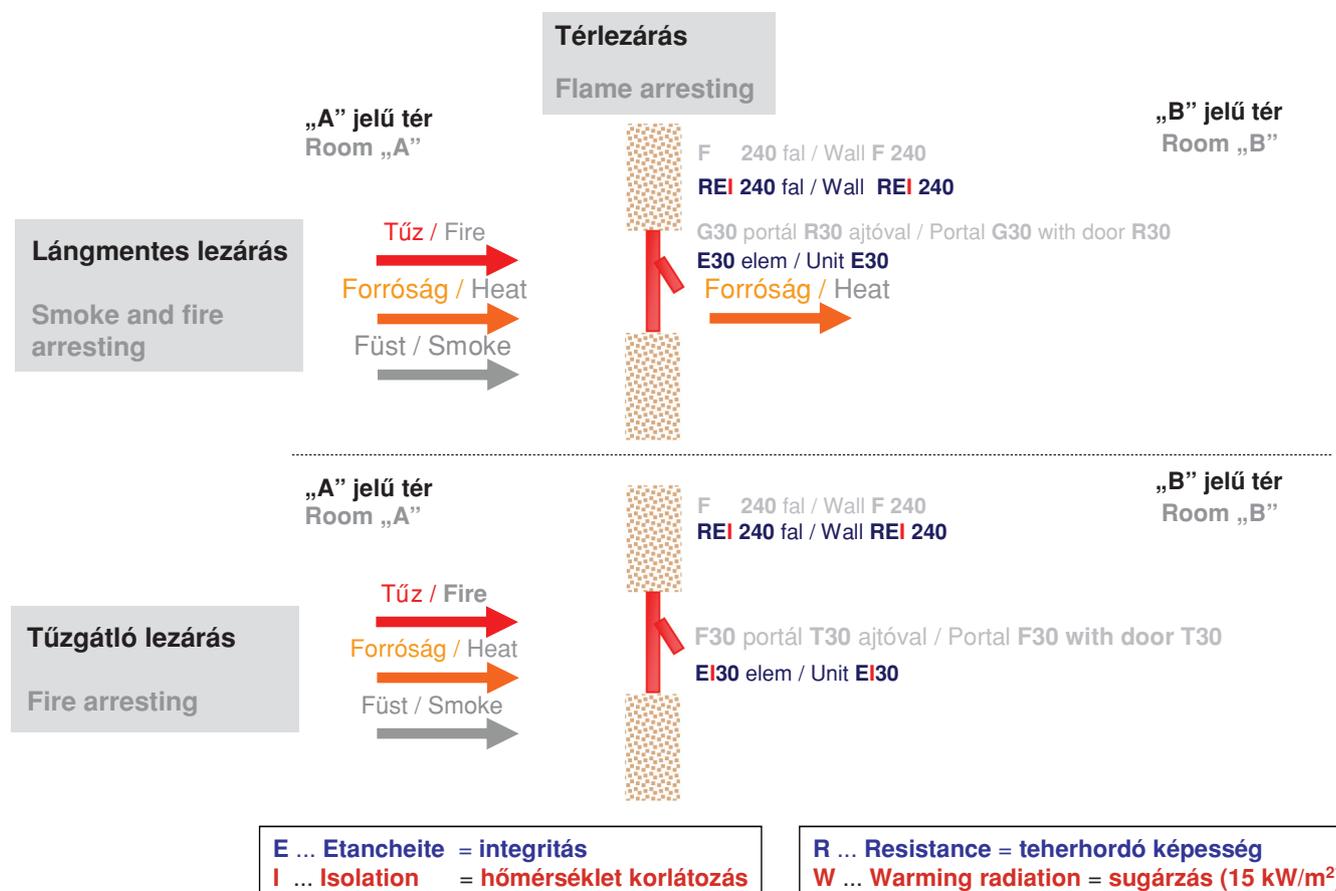
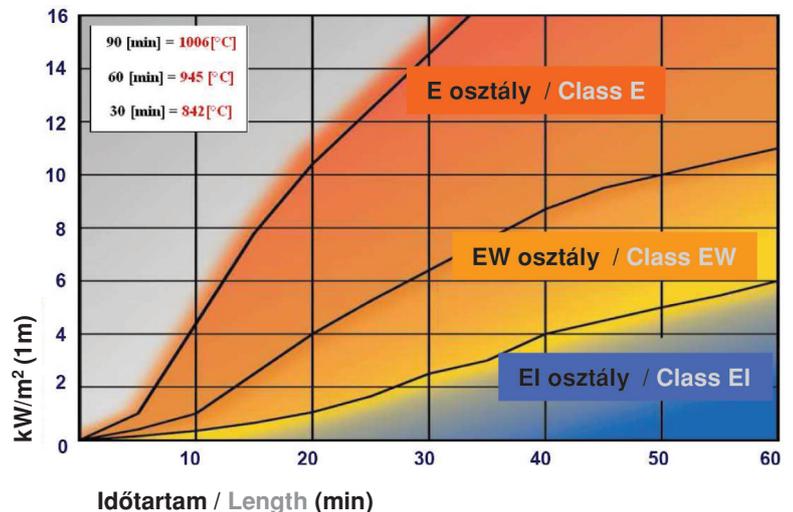
SCHÜCO és JANSEN tűzgátló és füstgátló szerkezetek SCHÜCO and JANSEN fire and smoke protection constructions

EW jelű üvegszerkezet ott alkalmazható, ahol az üvegszerkezet egyik oldalán sem haladja meg a tűzterhelés az 50 MJ/m² értéket, valamint ahol a hőszugárzásból adódó tűzterjedéssel nem kell számolni.

EW glazing can be used for constructions with fire load values less than 50 MJ/m² on both sides, as well as where fire propagation will not be caused by thermal radiation

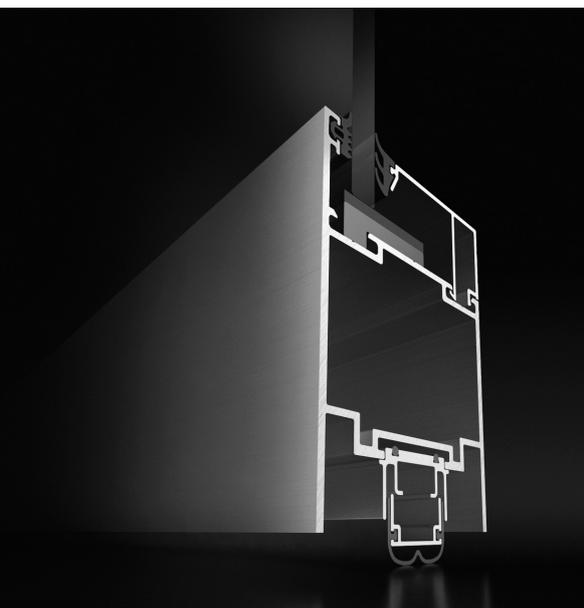
Tűzállósági vizsgálat során mért hőszugárzási energia

Measured thermal radiation power in the course of a fire resistance test



A rövidítések részletesebb magyarázatát lásd a kiadvány 14. oldalán.
Detailed abbreviation explanation on page 14.

SCHÜCO ADS 65.NI SP füstgátló ajtószervezet SCHÜCO ADS 65.NI SP smoke protection system



SCHÜCO ADS 65.NI SP – az új füstgátló széria
SCHÜCO ADS 65.NI SP – the new smoke protection series

Tulajdonságok és előnyök

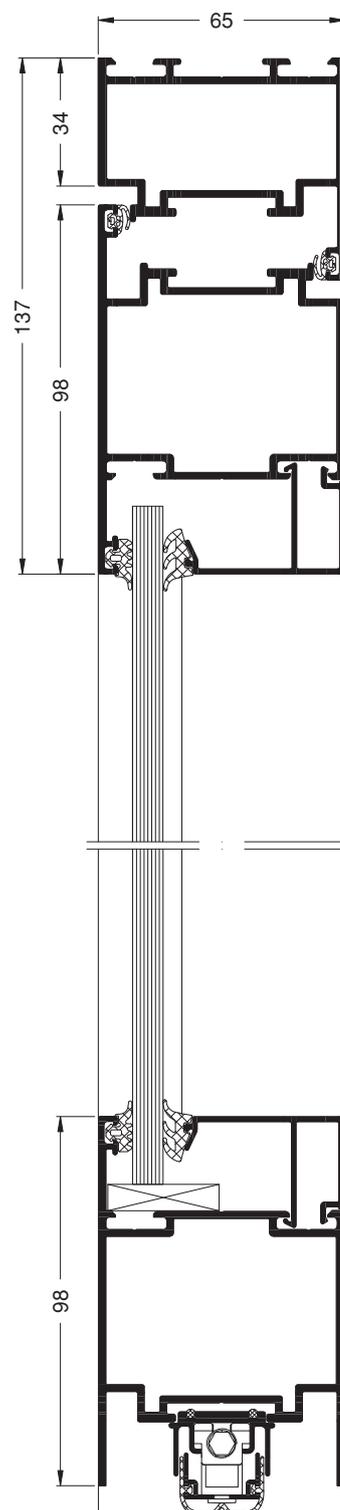
- Komplet, az EN 1634-3 és a DIN 18095 alapján bevizsgált ablak- és portálszerkezet rendszervasalattal.
- Stabil, 65 mm-es profilmélység
- Maximális szárnyméret 1440 x 3000 mm
- Keskeny látszó profilszélesség
- Rejtett ajtócsukó is alkalmazható
- Multifunkciós tulajdonságok (integrált menekülő ajtó biztosítás)
- Kompatibilis rendszervasalat (SCHÜCO ADS 80 FR30)
- Gyorsrögzítéses vasalat-szerelés

A SCHÜCO ADS 65.NI SP ajtó- és portálszerkezet az EN 1634-3 szabvány alapján bevizsgált és minősített Sm és Sa besorolásnak megfelelő szerkezet.

With the new SCHÜCO ADS 65.NI SP door and wall system, fully approved in accordance with EN 1634-3 (DIN 18095), SCHÜCO offers the best possible security in terms of smoke protection.

Features and benefits

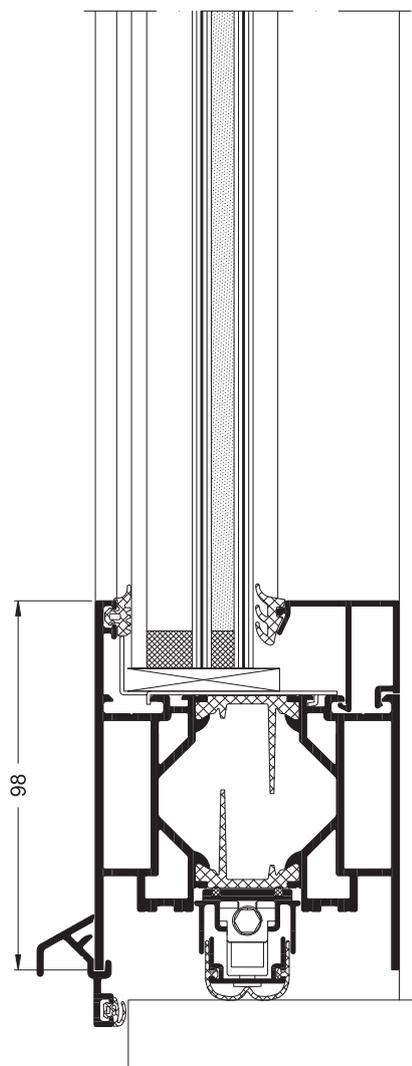
- Door and wall system fully approved in accordance with EN 1634-3 (DIN 18095), including system fittings
- Robust hollow chamber profile, basic depth 65 mm
- Leaf sizes up to max. 1440 x 3000 mm
- Narrow profile face widths
- SCHÜCO integrated door closer with push-in fixings
- Multipurpose features (integrated emergency exit switch)
- System fittings predominantly compatible with SCHÜCO ADS 80 FR 30
- Multipurpose groove for fast, push-in fixing of system fittings



Méretarány = 1:2
Scale 1:2

SCHÜCO ADS 80 FR 30 – tűzgátló ajtó- és portálszerkezet

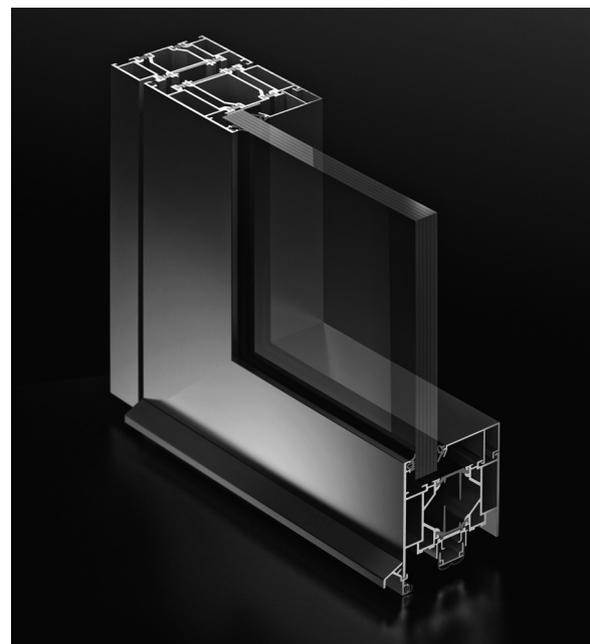
SCHÜCO ADS 80 FR 30 – outside use



Méretarány = 1:2
Scale 1:2

A SCHÜCO ADS 80 FR 30 ajtó- és portálszerkezet homlokzati nyílászáróként is alkalmazható.

The SCHÜCO ADS 80 FR 30 door and wall systems has now also been approved for outside use.



SCHÜCO ADS 80 FR 30
SCHÜCO ADS 80 FR 30

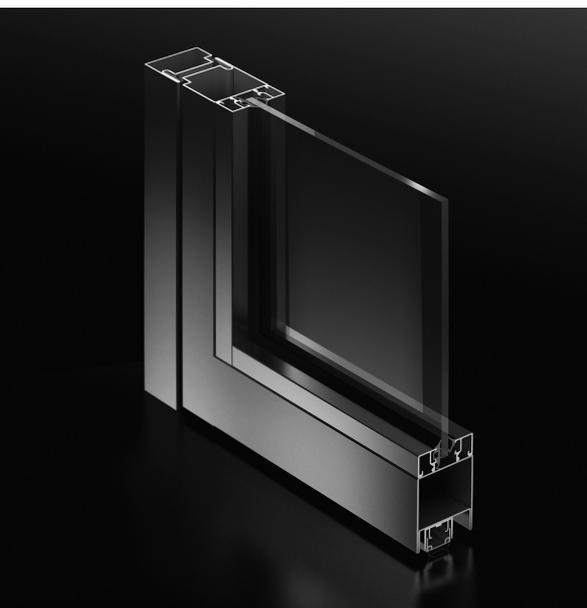
Tulajdonságok és előnyök

- Komplet, az EN 1364 és EN 1634 szabványok alapján bevizsgált és engedélyezett ajtó- és fix üvegezés, rendszervasalattal
- 80 mm beépítési mélységű stabil profilrendszer
- Maximális méretek:
Egy- és kétszárnyú ajtó 3000 mm-ig
Portálszerkezetek 4290 x 4150 mm
- Kis látszó profilszélesség
- Integrált ajtócsukó
- Multifunkciós tulajdonságok (füstgátlás, WK2/WK3 betörésgátlás, belső- és külső beépítés)
- Kompatibilis rendszervasalat (SCHÜCO ADS 65.NI SP)
- Gyorsrögzítéssel vasalat-szerelés
- Egyszerűsített gyártási technológia
- Külső és belső nyílászáróként is alkalmazható

Features and benefits

- Door and wall system fully approved in accordance with EN 1364/1634 (DIN 4102), including system fittings
- Robust hollow chamber profile, basic depth 80 mm
- Leaf sizes up to max. 3000 mm
- Wall sizes 4290 x 4150mm
- Narrow profile face widths
- SCHÜCO integrated door closer with push-in fixings
- Multipurpose features (smoke protection, burglar resistance WK2/WK3, safety barriers, outside use)
- System fittings predominantly-compatible with SCHÜCO ADS 65.NI SP
- Multipurpose groove for fast, push-in fixing of system fittings
- Shorter fabrication times, e.g. with fewer fire-resistant isolators and optimised corner cleat and T-cleat technology
- SCHÜCO ADS 80 FR 30 system is approved for outside use

JANSEN Economy 50 lángmentes, füstgátló nyílászáró rendszer JANSEN Economy 50 fire and smoke resistant screening system



JANSEN Economy 50
JANSEN Economy 50

Tűzgátlás a JANSEN Economy 50 rendszerrel

A hőhidas JANSEN Economy 50 nyílászáró rendszer alkalmas a tűzgátló lezárásokra E30, EW30, E60, EW60, EW90 és E120 üvegezésű kivitelben.

A nyílászáró bevizsgálása az EN 1634-1 és a DIN 4102 szabványok szerint történt.

- Komplet rendszer tűzgátló ajtóhoz és fix üvegezésekhez
- A profil látszó szélessége megegyezik a többi Jansen rendszerű nyílászáró profilszélességekkel
- Sm besorolású füstgátló ajtóként is alkalmazható

Maximális méretek:

- Egyszárnyú ajtók:
1325 x 2415 mm
- Kétszárnyú ajtók:
2450 x 2415 mm
- Portálszerkezet magassága:
2900 mm

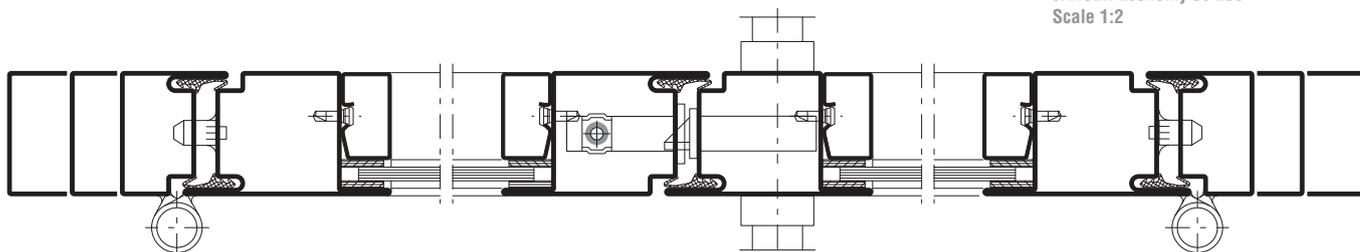
Fire and smoke protection with JANSEN Economy 50

The non-insulated JANSEN Economy 50 steel profile systems can be used to construct smoke protection doors in accordance with DIN 18095 and fire protection walls to G30, G60 and G90 in accordance with DIN 4102 and EN 1634-1.

- Complete systems for single and double-leaf smoke protection doors and fire protection walls
- Profile face widths identical for all steel door systems
- Can be used as Sm smoke protection door

Max. possible sizes:

- Single-leaf doors:
1325 x 2415 mm
- Double-leaf doors:
2450 x 2415 mm
- Fixed glazing height: 2900 mm



JANSEN Economy 50 E30
kétszárnyú ajtó
Méretarány =1:2
Double-leaf door with
JANSEN Economy 50 E30
Scale 1:2

JANSEN Janisol 2 EI30 tűzgátló rendszer JANSEN Janisol 2 EI30 fire protection system

A Janisol 2 EI30 tűzgátló nyílászáró rendszer bevizsgálása az EN 1634-1 és a DIN 4102 szabványok szerint történt.

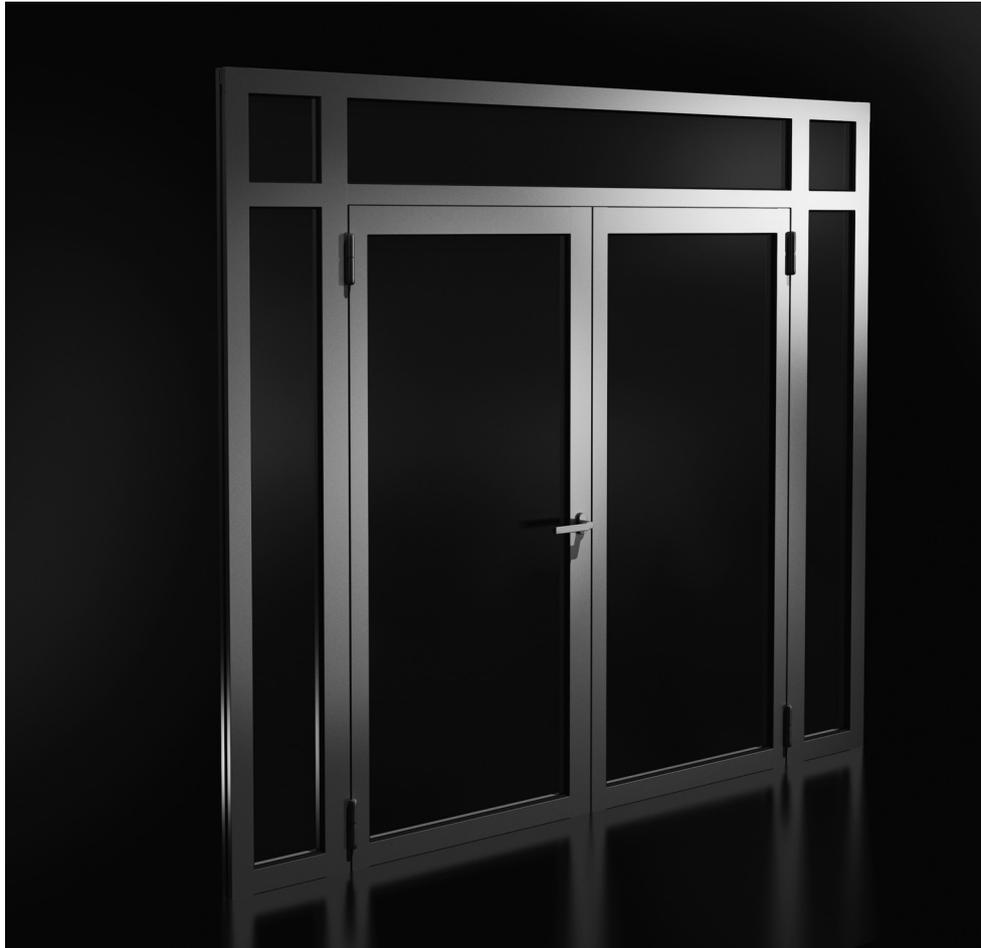
A Janisol 2 EI30 ajtó- és portálszerkezet WK3 biztonsági kategóriáig minősített.

Tulajdonságok és előnyök:

- Komplettn rendszer tűzgátló ajtóhoz és fix üvegezésekhez
- A profil látszó szélessége megegyezik a többi Jansen rendszerű nyílászáró profilszélességekkel
- Az ajtók egy- és kétszárnyú változatban, oldal- és felülvilágítóval készülhetnek

Maximális méretek:

- Egyszárnyú ajtó max. 1440 x 2700 mm
- Kétszárnyú ajtó max. 3400 x 2850 mm
- Portálszerkezet max. magassága: 2815 mm



JANSEN Janisol 2 EI30 kétszárnyú ajtó oldal- és felülvilágítóval
JANSEN Double-leaf door with Janisol 2 EI30 toplight

The steel fire protection system Janisol 2 EI30 is tested in accordance with EN 1634-1 and DIN 4102.

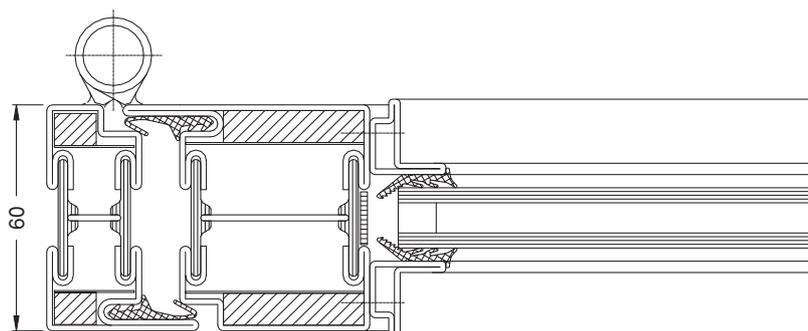
Janisol 2 EI30 is also available with burglar resistance up to WK3.

Features and benefits

- A wide range of designs for all fire-resistance classes
- Approved for large door and wall units
- Identical profile face widths throughout the entire fire protection range

Max. possible sizes:

- Single-leaf doors: 1440 x 2700 mm
- Double-leaf doors: 3400 x 2850 mm
- Fixed glazing height: 2815 mm



JANSEN Janisol 2 tűzgátló ajtó
Méretarány: M = 1:2
JANSEN Janisol 2 fire protection door
Scale: 1:2

JANSEN Janisol C4 EI60 és EI90 tűzgátló nyílászáró rendszer JANSEN Janisol C4 F90/T90 fire protection system



JANISOL C4 EI90
JANISOL C4 EI90

Az új acél 60 és 90 perces tűzállósági határértékű tűzgátló nyílászáró rendszer az EN 1364 és az EN 1634 alapján lett bevizsgálva.

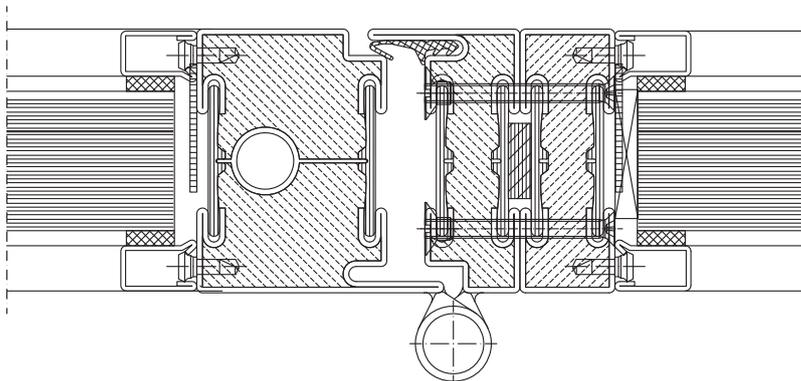
Tulajdonságok és előnyök:

- Egy- és kétszárnyú tűzgátló lezárással oldal- és felülvilágítóval
- 2500 mm nyílásmagasság
- Szabad nyílásszélesség: egyszárnyú ajtónál 1400 mm-ig kétszárnyú ajtónál 2600 mm-ig
- Fix üvegezés maximális magassága: 4000 mm
- Az üvegezés pozícionálható középre ill. egyik oldalra is
- Elemsorolás a 25 mm-es kamrás profillal
- Janisol 2-vel azonos vasalat

The new steel fire protection system with fire-resistant closers and glazing in accordance with DIN 4102

Features and benefits

- Single and double-leaf fire protection barriers with toplight and sidelights
- Clear opening heights of up to 2500 mm
- Clear opening widths up to 1400 mm for single leaf and up to 2600 mm for double leaf
- Max. height of fixed glazing 4000 mm
- Glazing on one side and centre glazing
- Units connected using 25 mm chamber profiles
- Same range of fittings as Janisol 2



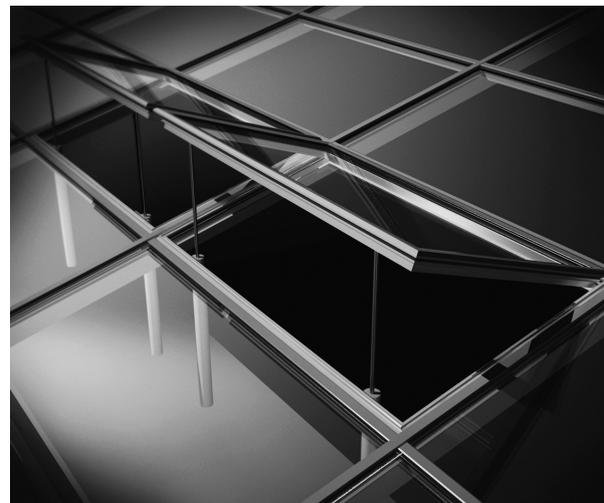
Janisol C4 tűzgátló üvegezéssel
Méterarány: M = 1:2
Janisol C4 with fire-protection glazing
Scale: 1:2

SCHÜCO RWA hő- és füstelvezető rendszerek Aluminium smoke protection systems – SCHÜCO SHEVS

A komplett módon bevizsgált SCHÜCO RWA rendszer megfelel a függőleges homlokzatok és a tetőfelületek hő- és füstelvezetési követelményeinek. A különböző nyitásmódok és motor-típusok méretezett beépítést tesznek lehetővé minden objektumspecifikus megoldáshoz.

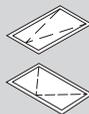
A minősített megoldások tűz esetén az épület tereinek és menekülőútjainak biztonságos füstmentesítését teszik lehetővé.

The completely tested SCHÜCO SHEVS with surface-mounted actuators offer numerous system solutions to meet all requirements for vertical facades and roof areas. Different opening and drive types allow them to be tailored for use in every class of project. Certified solutions for building security can be created whilst saving time and money: in the event of fire, they quickly and effectively keep rooms and escape routes free from smoke and heat.



SCHÜCO AWS 57 RO tetőablak csavarorsós motorral
SCHÜCO AWS 57 RO, linear actuator

Motorok áttekintése / Overview actuators

Nyitásmód Type of opening	Rendszer Series	Külső szárnyméretek Vent frame external dimensions		Max. szárnyfelület Max. vent area	Max. szárny súly Max. vent weight
		Max. méret mm Max. size in mm	Min. méret mm Min. size in mm		
 Befelé nyíló bukó szárnyal Inward-opening bottom-hung window	AWS 50 AWS 50 RL AWS 60 AWS 60 RL AWS 60 SL AWS 60.HI AWS 60 SL.HI	Szélesség / Width: max. 2.400 mm Magasság / Height: max: 2.400 mm	450 x 550	2,61 m ²	90 kg
 Befelé nyíló nyíló szárnyal Inward-opening side-hung window	AWS 65 AWS 65 RL AWS 65 SL AWS 70 AWS 65 BS AWS 70.HI AWS 70 RL.HI AWS 70 SL.HI AWS 70 BS.HI AWS 75.SI AWS 75 BS.HI				
 Kifelé nyíló emelkedő szárnyal Outward-opening top-hung window	AWS 50 AWS 60 AWS 65	Szélesség / Width: max. 1.650 mm Magasság / Height: max: 1.000 mm	500 x 55	1,65 m ²	57 kg
 Kifelé nyíló nyíló szárnyal Outward-opening side-hung window		Szélesség / Width: max. 1.400 mm Magasság / Height: max: 2.200 mm	550 x 50	2,75 m ²	60 kg
 Kifelé ereszkedve süllyedő szárnyal Outward-opening projected top-hung window	AWS 102 SK	Szélesség / Width: max. 2.700 mm Magasság / Height: max: 2.500 mm	700 x 450	4,0 m ²	250 kg
 Kifelé nyíló tetőablak Outward-opening roof vent	AWS 57 RO	Szélesség / Width: max. 2.100 mm Magasság / Height: max: 2.100 mm	600 x 650	2,73 m ²	120 kg

SCHÜCO RWA rendszerek – RWA ablakmozgató motorok

SCHÜCO SHEVS systems – SHEVS window opener motor

A bevizsgált átfolyási tényezőhöz (C_{v0}) megfelelő mozgató motorokat és vezérléseket ajánljuk. Az RWA berendezései típustól függően tartalmaznak kezelő, irányító, szabályozó és áramellátó egységeket, amelyek segítségével a motorok el tudják végezni a füst- és hőelvezetést.

Csavarorsós motorok:

- A legtöbb nyitásmódnál alkalmazhatóak
- Karcsú megjelenés
- Nagy nyitástávolságok megvalósításához (1000mm-ig típustól függően)
- Magasabb erőátvitelre tervezve (akár 3000N-ig – típustól függően)
- Hengeres vagy szögletes testtel
- Igény szerint szóló vagy több motor egyszerre történő mozgatása is megoldható
- Napi szellőztetésre ill. RWA funkciókhoz

Láncos motorok:

- Kis helyigényű mozgató motorok
- Széles erőátviteli (700N-ig – típustól függően) és lökethossz választék (810mm-ig – típustól függően)
- Felhasználástól függően szóló, tandem vagy EasyDrive vezérléssel (8 motor szinkronizálva külső egység nélkül – típustól függően)
- Napi szellőztetésre ill. RWA funkciókhoz

Reteszelő motorok:

- A motoros működtetésű nyílászárók kiegészítő zárásaként
- Biztosítják a nyílászáró tömítettségét

We offer window opener motor and control system according to the tested flow efficient value (C_{v0}). Depending on type our SHEVS systems include operation, control, regulation and power supply units to provide for the smoke extraction of the motor.

Linear drive:

- Comprehensive range of opening types
- Narrow appearance
- Designed for greater power transmission
- Large opening dimensions possible (up to 1000mm – depending on type)
- Up to maximum 3000N shear/ tensile force
- In circular or rectangular profile
- Synchron operation with several drive units on demand
- Function “daily ventilation” as well as SHEVS

Chain motor:

- Space-saving window opener motor
- Comprehensive range of power transmission and stroke length (up to 700N – depending on type)
- (up to 810mm depending on type)
- Types of control: Tandem or EasyDrive
- Up to 8 motors synchronized without outer units – depending on type
- Function “daily ventilation” as well as SHEVS

Latch motor:

- Complementary closing for automated opening units
- Provide the consistency of the profiles



Csavarorsós motor
Linear drive



Láncos motor
Chain motor



Reteszelő motor
Latch motor

SCHÜCO RWA rendszerek – központok, vezérlések

SCHÜCO SHEVS systems – control panel



2A lépcsőházi vezérlőközpont
2A control system

Lépcsőházi központok:

TRZ2A Plus, Plus Comfort

- Optimális megoldás lépcsőházi, kis teljesítményű RWA rendszerek zavarmentes üzemeléséhez
- Max. 2A áramfelvételhez
- Integrált szellőztető és RWA kapcsoló – típustól függően
- 72 óra üzemzavarmentes működtetés biztosítása beépített akkumulátorokkal
- A központ által különféle érzékelők, kapcsolók üzemeltethetők (szélesőrzékelő, füstjelző, szellőztetőkapcsoló, RWA kezelőállomás)

Control systems for stairways:

TRZ2A Plus, Plus Comfort

- Optimal solution for minor efficiency SHEVS systems (in stairways, etc.)
- System supply up to 2A
- Switch for integrated ventilation and SHEVS – depending on type
- Emergency power batteries and charging unit, 72 hours of functioning guaranteed in case of power failure
- Various sensors and switches can be operated (wind and rain detector, smoke detector, vent switch, SHEVS manual call point)



4A, 8A kompakt vezérlőközpont
4A, 8A compact control

Kompakt vezérlőközpontok:

KZ 4A, 8A

- Közepes teljesítményű RWA rendszerek kompakt vezérlőközpontja
- Max. 4A ill. 8A áramfelvételhez
- Integrált szellőztető és RWA kapcsoló – típustól függően
- 72 óra üzemzavarmentes működtetés biztosítása beépített akkumulátorokkal
- Beállítható különleges funkciók
- A központ által különféle érzékelők, kapcsolók üzemeltethetők (szélesőrzékelő, füstjelző, szellőztetőkapcsoló, RWA kezelőállomás)

Compact control systems:

KZ 4A and 8A

- For moderate efficiency SHEVS systems
- System supply up to 4A / 8A
- Switch for integrated ventilation and SHEVS – depending on type
- Emergency power batteries and charging unit, 72 hours of functioning guaranteed in case of power failure
- Adjustable special functions
- Various sensors and switches can be operated (wind and rain detector, smoke detector, vent switch, SHEVS manual call point)



Moduláris BUS rendszerű RWA vezérlőközpont
Control system M22 with modular BUS system

Moduláris BUS rendszerű vezérlőközpont:

- Nagy teljesítményű, összetett RWA rendszerek üzemeltetésére
- Egyszerű bővítési lehetőség a BUS csatlók segítségével
- Önellenőrző Bus rendszerű RWA központ – 16A-tól 144A – áramerősségig
- Számítógépen keresztül szoftveren konfigurálható
- 72 óra üzemzavarmentes működtetés biztosítása beépített akkumulátorokkal

Control system with modular BUS system:

- Compact control system for heavy duty SHEVS systems
- Easy system expansion due to BUS coupler
- Self-controlling SHEVS control panel with Bus system supply up to 16A – 144A
- Software-based configuration via PC
- Emergency power batteries and charging unit, 72 hours of functioning guaranteed in case of power failure

Tűzgátláshoz és füstgátláshoz kapcsolódó rövidítések Fire and smoke protection – abbreviation explanation



Janisol menekülőtájé menekülési
útvonal biztosítással
Janisol emergency exit door with
control unit

R – teherhordó képesség: a szerkezeti elemek azon képessége, hogy egy bizonyos ideig egy vagy több oldalukon fennálló meghatározott mechanikai igénybevétel mellett ellenállnak a tűz hatásának szerkezeti stabilitásuk bármilyen vesztesége nélkül.

E – integritás: az épületszerkezetnek egy elválasztó funkcióval rendelkező olyan képessége, hogy a tűznek az egyik oldalán történő kitéttel szemben ellenáll anélkül, hogy a tűz a lángok vagy a forró gázok átjutása következtében átterjedne a másik oldalra, s azok vagy a ki nem tett felületen, vagy a felülettel szomszédos bármely anyagon gyulladást okozhatnának.

I – szigetelés: az épületszerkezet azon képessége, hogy ellenáll a csak egyik oldalon bekövetkező tűzkitétnek anélkül, hogy szignifikáns hőátadás eredményeként a tűz átjutása bekövetkezne a kitétt felületről a ki nem tett felületre.

W – sugárzás: az épületszerkezeti elemek azon képessége, amely egy oldalon történő tűzkitét esetén vagy a szerkezeten keresztül, vagy a ki nem tett felületről a szomszédos anyagok felé irányuló jelentős hőszugárzás csökkentése eredményeként csökkentik a tűz átmenetének valószínűségét.

S – füstáteresztés: épületszerkezetek azon képessége, hogy csökkentik, vagy eliminálják a gázok vagy a füst átjutását az épületszerkezet egyik oldaláról a másikra.

R – Resistance / Load bearing capacity: the ability for a building element to resist a fire when exposed on one or several sides and when supporting an external load during a time period without losing its stability.

E – Integrity: the ability of a of building construction, when exposed to fire on one side, to prevent the passage through it of flames and hot gases and to prevent the occurrence of flames on the unexposed side.

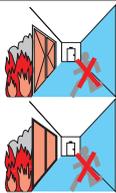
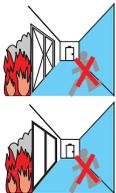
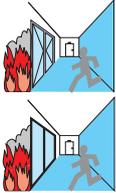
I – Isolation: the ability of a building construction when exposed to fire on one side, to restrict the temperature rise of the unexposed face to below specified levels.

W – Warming radiation: the ability of the element of construction to withstand fire exposure on one side only, so as to reduce the probability of the transmission of fire as a result of significant radiated heat either through the element or from its unexposed surface to adjacent materials.

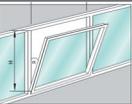
S – Smoke leakage: the ability of an element of construction to reduce the passage of hot and/or cold gases or smoke from one side of the element to the other to below specified levels.

Tűzgátláshoz kapcsolódó ikonok, magyarázatok

Fire and smoke protection – icons and explanations

				alumínium		acél			
Füstgátló / Smoke protection									
	Füstgátló ajtó az MSZ EN 1634-3 szerint: – a füst átjutását akadályozza meg	Smoke proof doors according to MSZ EN 1634-3 – limit the passage of smoke	Sm	VSG/ESG	■	■	■	RS	-
Lángmentes / Smoke and fire resistance									
	Lángmentes nyíló ajtók, fix szerkezetek – megakadályozzák a tűz átjutását 30/45/60/120 percig; – korlátozzák a füst átjutását	Smoke and fire resistant doors, screenings – prevent the passage of fire during 30/45/60/120 minutes – limit the passage of smoke	E30 E45 E60 E120	E30 E45 E60 E120	■	■	R30/G30 R45/G45 R60/G60 R120/G120	G30 G45 G60 G120	
Lángmentes / sugárzó hőelleni védelem / Smoke and fire resistance / integrity and radiation control									
	Korlátozott hőszugárzást átengedő (15 KW/m²) ajtók, fix szerkezetek – megakadályozzák a tűz átjutását 30/45/60/120 percig; – korlátozzák a füst átjutását	integrity and radiation control (15 KW/m ²) for doors, screenings – prevent the passage of fire during 30/45/60/120 minutes – limit the passage of smoke	EW30 EW45 EW60 EW90	E30 E45 E60 E90	■	■	- - - -	- - - -	
Tűzgátló / Fire protection									
	*Tűzgátló fix üvegezések, nyíló ajtók – megakadályozzák a tűz átjutását 30/60/90 percig; – korlátozzák a füst átjutását – hőmérsékletkorlátozás	*Glazed fire resistant screenings, doors – prevent the passage of fire during 30/60/90 minutes – limit the passage of smoke – limit the rise in temperature on the side opposite	Ei30 Ei60 Ei90	Ei30 Ei60 Ei90	■	■	F30/T30 F60/T60 F90/T90	F30 F60 F90	

Besorolás
Class designation
Alkalmazott üvegezés
Glazing type
 SCHÜCO ADS 80 FR30
 SCHÜCO ADS 65 INI SP
 JANSSEN Economy 50
 JANSSEN Jansisol 2 EI30
 JANSSEN Jansisol C4 EI60 EI90
Régi (nem lártatos) üvegezés
Former class designation
Alkalmazott üvegezés korábbi elnevezése
Glazing type - Former designation

				alumínium					
Hő- és füstelvezető (RWA) / Smoke extraction (SHEVS)									
	Hő- és füstelvezető ablakrendszerek az MSZ EN 12101-2 szabvány alapján	Smoke extraction systems according to EN 12101-2	■	■	■	■	■	■	■

SCHÜCO AMIS 50
 SCHÜCO AMIS 60
 SCHÜCO AMIS 65
 SCHÜCO AMIS 70
 SCHÜCO AMIS 75
 RWA motorok
 RWA vezérlőegységek

*Az alábbi szerkezetek Európa vezető tűzgátló üvegeivel kerültek bevizsgálásra.

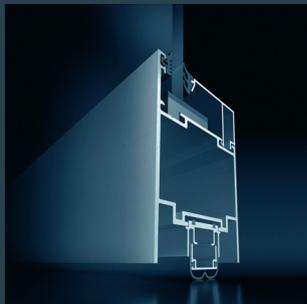
*These constructions have been certified together with leading european fire rated glass types.

SCHÜCO és JANSEN

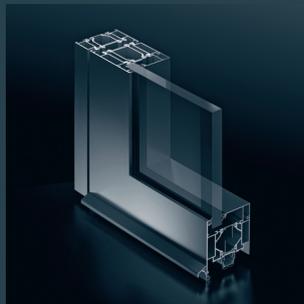
Üvegezett tűz- és füstgátló szerkezetek alumíniumból és acélból az ALUKÖNIGSTAHL kínálatában

Az Alukönigstahl cégcsoport szerte Európában évtizedek óta sikerrel forgalmazza a piacvezető, alumínium alapanyagból készülő SCHÜCO, valamint az acél alapanyagú JANSEN szerkezeteket, ezeken belül a tűz- és füstgátló rendszereket. E két cég különböző szemlélete jól kiegészíti egymást, ezért tudnak választani a beruházók, tervezők és felhasználók megfelelő konstrukciót, élve a két különböző alapanyag eltérő tulajdonságaiból származó, változatos műszaki megoldásokból adódó előnyeivel.

Átfogó rendszerkínálatot biztosítunk tűz- és füstgátló szerkezetekhez, ajtó- és portálszerkezetekhez, függönyfalakhoz, üvegtetőkhez, tűzterjedést gátló parapetelemekhez és füstvédelmi szerkezetekhez. Innovatív rendszertechnológiájával az ALUKÖNIGSTAHL utat mutat a maximális épületbiztonság elérhető legmagasabb szintjéhez, csaknem határtalan tervezési és kivitelezési szabadság mellett.



SCHÜCO ADS 65.NI SP
SCHÜCO ADS 65.NI SP



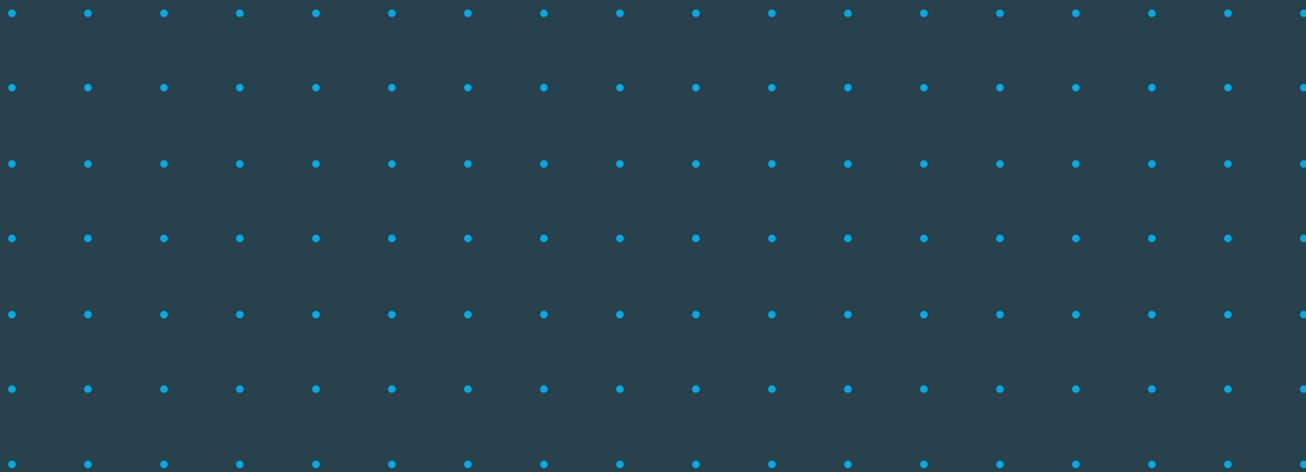
SCHÜCO ADS 80 FR 30
SCHÜCO ADS 80 FR 30



JANSEN Economy 50
JANSEN Economy 50



JANSEN Janisol 2 EI30
JANSEN Janisol 2 EI30



A SCHÜCO és JANSEN nyílászáró profilrendszerek Magyarországon MABISZ minősítéssel és ÉME engedéllyel rendelkeznek.
A SCHÜCO és JANSEN nyílászáró profilrendszerek kizárólagos magyarországi forgalmazója az Alukönigstahl Kft.

ALUKÖNIGSTAHL

H-1047 Budapest, Baross u. 91–95. Tel.: +36 1 435 4000 Fax: +36 1 435 4001
e-mail: office@alukoenigstahl.hu, www.alukoenigstahl.hu